

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1249/2010

z dnia 22 grudnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 498/2007 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 102,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Jak stanowi art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1198/2006, państwa członkowskie odpowiadają za wykrywanie i korygowanie nieprawidłowości oraz zapobieganie im, a także za odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych, zgłaszają te nieprawidłowości Komisji i informują Komisję na bieżąco o przebiegu postępowań administracyjnych i prawnych.
- (2) W świetle doświadczenia zdobytego przez Komisję i państwa członkowskie w związku ze stosowaniem rozporządzenia Komisji (WE) nr 1681/94 z dnia 11 lipca 1994 r. dotyczącego nieprawidłowości oraz odzyskiwania kwot wypłaconych nieprawidłowo w związku z finansowaniem polityki strukturalnej i organizacją systemu informacji w tej dziedzinie ⁽²⁾, należy uprościć procedury sprawozdawcze z działań następczych dotyczących nieprawidłowości. Ponadto aby zmniejszyć obciążenia administracyjne nałożone na państwa członkowskie, należy określić bardziej precyzyjnie, jakich informacji wymaga Komisja. W tym celu do rocznego oświadczenia przedkładanego Komisji zgodnie z art. 46 rozporządzenia Komisji (WE) nr 498/2007 ⁽³⁾ należy włączyć informacje o nieściągalnych należnościach i o łącznych kwotach związanych ze zgłoszonymi nieprawidłowościami.
- (3) Procedury zgłaszania nieściągalnych należności powinny w sposób dokładny odzwierciedlać obowiązki państw członkowskich określone w art. 70 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006, w szczególności obowiązek zapewnienia skutecznego ściągania należności. Należy również uprościć procedury monitorowania przez Komisję wypełniania tych obowiązków, aby uczynić je bardziej skutecznymi i opłacalnymi.
- (4) Z art. 60 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 wynika, iż należy wyraźnie zaznaczyć, że instytucja certyfikująca odpowiada za przechowywanie pełnych zapisów księgowych, obejmujących zwłaszcza odniesienia do kwot zgłoszonych Komisji jako nieprawidłowe zgodnie z art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.
- (5) W celu zapewnienia skutecznego przepływu informacji dotyczących nieprawidłowości i dla zażegnania przypadków nakładania się poszczególnych punktów kontaktowych właściwe byłoby scalenie wszystkich przepisów dotyczących współpracy z państwami członkowskimi w jednym artykule.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 498/2007.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Europejskiego Funduszu Rybackiego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 498/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 40 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. W zapisach księgowych prowadzonych zgodnie z art. 60 lit. f) rozporządzenia podstawowego każda kwota związana z nieprawidłowością zgłoszoną Komisji na mocy art. 55 jest identyfikowana za pomocą numeru identyfikacyjnego przyznanego tej nieprawidłowości lub za pomocą innej odpowiedniej metody.”;
- 2) w art. 46 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) zdanie wprowadzające zastępuje się zdaniem w brzmieniu:

„Co roku, w terminie do dnia 31 marca, instytucja certyfikująca przedkłada Komisji oświadczenie zgodne z wzorem zawartym w załączniku X, określające dla każdej osi priorytetowej danego programu operacyjnego.”;
 - (ii) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) kwoty odzyskane, które zostały odliczone od odpowiednich deklaracji wydatków przedłożonych w ciągu poprzedniego roku.”;
 - (iii) dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) wykaz kwot, co do których wykazano poprzedniego roku, że nie mogą zostać odzyskane lub najprawdopodobniej nie da się ich odzyskać, ujętych w porządku lat wydania nakazów odzyskania środków.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 12.7.1994, s. 43.⁽³⁾ Dz.U. L 120 z 10.5.2007, s. 1.

(iv) dodaje się akapity w brzmieniu:

„Do celów lit. a), b) i c) pierwszego akapitu łączne kwoty związane z nieprawidłowościami zgłoszonymi Komisji na mocy art. 55 podaje się w odniesieniu do każdej osi priorytetowej.

Do celów lit. d) w akapicie pierwszym jakakolwiek kwota związana z nieprawidłowością zgłoszoną Komisji na mocy art. 55 określona jest numerem identyfikacyjnym tej nieprawidłowości lub jakakolwiek inną odpowiednią metodą.”;

b) dodaje się ust. 2a i 2b w brzmieniu:

„2a. Dla każdej kwoty, o której mowa w ust. 2 lit. d), instytucja certyfikująca wskazuje, czy wnioskuje o pokrycie udziału Wspólnoty ze środków budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

Udział Wspólnoty pokrywa się z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, jeśli w ciągu roku od daty przedłożenia deklaracji Komisja nie wykona żadnej z następujących czynności:

- a) zwrócenie się o informacje do celów art. 70 ust. 2 rozporządzenia podstawowego;
- b) pisemne zawiadomienie państwa członkowskiego o zamiarze wszczęcia postępowania odnośnie do danej kwoty;
- c) zwrócenie się do państwa członkowskiego o kontynuowanie procedury odzyskiwania.

Termin jednego roku nie ma zastosowania w przypadku podejrzenia o nadużycie finansowe lub potwierdzonego nadużycia finansowego.

2b. Do celów deklaracji, o której mowa w ust. 2, państwa członkowskie, które nie przyjęły euro jako swojej waluty do dnia przedłożenia deklaracji, przeliczają na euro kwoty wydatków poniesionych w walucie krajowej, korzystając z kursu wymiany, o którym mowa w art. 95 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. W przypadku gdy kwoty te odnoszą się do wydatków zaksięgowanych przez instytucję certyfikującą w okresie przekraczającym miesiąc, można wykorzystać kurs wymiany z miesiąca, w którym wydatki zostały zaksięgowane.”;

3) w art. 55 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 akapit drugi lit. l)–o) otrzymują brzmienie:

„l) całkowita kwota kwalifikowalnych wydatków oraz wkład publiczny zatwierdzony dla operacji wraz z odpowiednią kwotą wkładu Wspólnoty;

m) obarczone nieprawidłowościami kwoty wydatków i wkładu publicznego poświadczone Komisji oraz odpowiadająca im kwota wkładu Wspólnoty narażona na ryzyko;

n) w przypadku podejrzenia o nadużycie finansowe i gdy nie dokonano żadnej płatności z tytułu wkładu publicznego na rzecz osób ani innych podmiotów, wskazanych w lit. k), kwoty, które zostałyby nienależnie wypłacone, w przypadku gdyby nieprawidłowość nie została wykryta;

o) kod regionu lub obszaru, na którym odbyła się operacja, poprzez określenie poziomu w nomenklaturze NUTS lub w inny sposób”;

b) w ust. 2 akapit pierwszy lit. b) i c) otrzymują brzmienie:

„b) przypadki zgłaszane instytucji zarządzającej lub certyfikującej przez beneficjenta z własnej woli i przed wykryciem przez właściwe podmioty, przed lub po włączeniu danego wydatku do poświadczonej deklaracji przedłożonej Komisji;

c) przypadki wykryte i skorygowane przez instytucję zarządzającą lub instytucję certyfikującą przed włączeniem danego wydatku do deklaracji wydatków przedłożonej Komisji.”;

c) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku gdy niektóre z informacji, o których mowa w ust. 1, a zwłaszcza informacje dotyczące praktyk zastosowanych przy popełnieniu nieprawidłowości oraz sposobu ich wykrycia, nie są dostępne lub wymagają sprostowania, państwa członkowskie w miarę możliwości dostarczają brakujące lub właściwe informacje w momencie przedkładania Komisji następnych sprawozdań kwartalnych dotyczących nieprawidłowości.”;

4) art. 57 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 57

Składanie sprawozdań z działań następczych

1. Oprócz informacji, o których mowa w art. 55 ust. 1, państwa członkowskie informują Komisję w okresie dwóch miesięcy po upływie każdego kwartału, odnosząc się do wszelkich wcześniejszych sprawozdań na mocy tego artykułu, o szczegółach dotyczących wszczęcia, zakończenia lub zaniechania postępowań nakładających sankcje administracyjne lub karne związane ze zgłoszonymi nieprawidłowościami oraz o wynikach tych postępowań.

Jeśli chodzi o nieprawidłowości, odnośnie do których nałożono sankcje, państwa członkowskie wskazują również:

- a) czy sankcje są natury administracyjnej czy karnej;
- b) czy sankcje powstały w wyniku naruszenia prawa wspólnotowego lub prawa krajowego;
- c) odniesienie do przepisów wprowadzających te sankcje;

d) czy nadużycie finansowe zostało potwierdzone.

2. Na pisemny wniosek Komisji państwo członkowskie przedstawia informacje odnośnie do konkretnej nieprawidłowości lub grupy nieprawidłowości.”;

5) w art. 60 wprowadza się następujące zmiany:

a) nagłówek otrzymuje brzmienie:

„Współpraca z państwami członkowskimi”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Bez uszczerbku dla kontaktów, o których mowa w ust. 1, jeśli Komisja stwierdzi, że – z powodu charakteru nieprawidłowości – do identycznych lub podobnych praktyk mogłoby dojść w innych państwach członkowskich, przedstawia ona daną sprawę Komitetowi Doradczemu ds. Koordynacji w zakresie Nadużyć Finansowych, ustanowionemu decyzją Komisji 94/140/WE (*).

Komisja powiadamia co roku Komitet i komitety, o których mowa w art. 101 rozporządzenia podstawowego, o szacunkowej wielkości środków, których dotyczą wykryte nieprawidłowości w odniesieniu do Funduszu oraz o poszczególnych kategoriach nieprawidłowości, wyszczególnionych w rozbięciu na rodzaje i liczby.

(*) Dz.U. L 61 z 4.3.1994, s. 27.”;

6) skreśla się art. 62;

7) w art. 63 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 skreśla się akapit drugi, trzeci i czwarty;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa członkowskie, które nie przyjęły euro jako swojej waluty do dnia przedłożenia sprawozdania na mocy art. 55 ust. 1, przeliczają na euro kwoty wydatków poniesionych w walucie krajowej, korzystając z kursu wymiany, o którym mowa w art. 95 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku gdy kwoty te odnoszą się do wydatków zaksięgowanych przez instytucję certyfikującą w okresie przekraczającym miesiąc, można wykorzystać kurs wymiany z miesiąca, w którym wydatki zostały zaksięgowane. Jeżeli wydatki nie zostały zaksięgowane przez instytucję certyfikującą, stosuje się ostatni aktualny obrachunkowy kurs wymiany opublikowany przez Komisję w mediach elektronicznych.”;

8) załącznik X zastępuje się załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 grudnia 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK X

ROZNE OŚWIADCZENIE O WYCOFANYCH I ODZYSKANYCH KWOTACH, KWOTACH DO ODZYSKANIA ORAZ NIEŚCIAĞALNYCH NALEŻNOŚCIACH (ART. 46 UST. 2)

1. Kwoty wycofane za rok 20... potrącone z deklaracji wydatków w odniesieniu do regionów kwalifikujących się do objęcia pomocą:

Kwoty wycofane ⁽¹⁾

W ramach celu »Konwergencja«

a	b	c	d	e	f	g
Oś priorytetowa	Całkowita kwota (w EUR) wycofanych wydatków poniesionych przez beneficjentów ⁽²⁾	Wycofany odpowiedni wkład publiczny w EUR	Wycofany odpowiedni wkład z EFR w EUR ⁽³⁾	Całkowita kwota (w EUR) wydatków wycofanych w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁴⁾	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu publicznego wycofanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu z EFR wycofanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁵⁾
1						
2						
3						
4						
5						
Ogółem						

Poza celem »Konwergencja«

a	b	c	d	e	f	g
Oś priorytetowa	Całkowita kwota (w EUR) wycofanych wydatków poniesionych przez beneficjentów ⁽²⁾	Wycofany odpowiedni wkład publiczny w EUR	Wycofany odpowiedni wkład z EFR (w EUR) ⁽³⁾	Całkowita kwota wycofanych wydatków w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁴⁾	Całkowita kwota (w EUR) wydatków wycofanych w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007	Całkowita kwota (w EUR) wydatków wycofanych w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁵⁾
1						
2						
3						
4						
5						
Ogółem						

⁽¹⁾ Tę część tabeli (kwoty wycofane) wypełnia się zgodnie z wydatkami już zadeklarowanymi Komisji, które zostały wycofane z programu po wykryciu nieprawidłowości. W przypadku gdy tabela 1 została wypełniona, uzupełnianie tabel 2, 3 i 4 w niniejszym załączniku nie jest wymagane.

⁽²⁾ Kwota ta jest kwotą całkowitą wydatków już zadeklarowanych Komisji obciążoną nieprawidłowościami, która została wycofana.

⁽³⁾ Kwota ta stanowi część wydatków już zadeklarowanych Komisji pokrytą z funduszy EFR obciążoną nieprawidłowościami, która została wycofana.

⁽⁴⁾ Kwota ta jest częścią kwoty ujętej w kolumnie b), która została zgłoszona jako nieprawidłowa w ramach procedur sprawozdawczych określonych w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.

⁽⁵⁾ Kwota ta jest częścią kwoty ujętej w kolumnie d), która została zgłoszona jako nieprawidłowa w ramach procedur sprawozdawczych określonych w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.

2. Kwoty odzyskane za rok 20... potrącone z deklaracji wydatków w odniesieniu do regionów kwalifikujących się do objęcia pomocą:

Kwoty odzyskane (1)

W ramach celu »Konwergencja«

h	i	j	k	l	m	n
Oś priorytetowa	Całkowita kwota wydatków poniesionych przez beneficjentów (w EUR) (2)	Odzyskany wkład publiczny (w EUR) (3)	Odzyskany odpowiedni wkład z EFR (w EUR) (4)	Całkowita kwota (w EUR) wydatków odzyskanych w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (5)	Kwota (w EUR) wkładu publicznego odzyskanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (6)	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu z EFR odzyskanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (7)
1						
2						
3						
4						
5						
Ogółem						

Poza celem »Konwergencja«

h	i	j	k	l	m	n
Oś priorytetowa	Całkowita kwota wydatków poniesionych przez beneficjentów (w EUR) (2)	Odzyskany wkład publiczny (w EUR) (3)	Odpowiedni odzyskany wkład z EFR (w EUR) (4)	Całkowita kwota (w EUR) wydatków odzyskanych w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (5)	Kwota (w EUR) wkładu publicznego odzyskanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (6)	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu z EFR odzyskanego w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 (7)
1						
2						
3						
4						
5						
Ogółem						

(1) Tę część tabeli (kwoty odzyskane) wypełnia się zgodnie z wydatkami, które tymczasowo pozostały w programie, w oczekiwaniu na wynik procedur odzyskiwania, i które zostały odliczone po odzyskaniu. W przypadku gdy tabela 2 została wypełniona, uzupełnianie tabel 1, 3 i 4 w niniejszym załączniku nie jest wymagane.

(2) Kwota ta jest częścią całkowitą wydatków już zadeklarowanych Komisji, na którą miały wpływ nieprawidłowości i w odniesieniu do której odpowiedni wkład publiczny uległ odzyskaniu.

(3) Jest to kwota wkładu publicznego skutecznie odzyskanego od beneficjentów.

(4) Kwota ta jest kwotą całkowitą wydatków z EFR już zadeklarowanych Komisji obciążoną nieprawidłowościami, która została odzyskana.

(5) Kwota ta jest częścią kwoty ujętej w kolumnie i), która została zgłoszona jako nieprawidłowa w ramach procedur sprawozdawczych określonych w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.

(6) Kwota ta jest częścią kwoty ujętej w kolumnie j), która została zgłoszona jako nieprawidłowa w ramach procedur sprawozdawczych określonych w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.

(7) Kwota ta jest częścią kwoty ujętej w kolumnie k), która została zgłoszona jako nieprawidłowa w ramach procedur sprawozdawczych określonych w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 498/2007.

3. Kwoty do odzyskania – stan z dnia 31.12.20... r.

Konwergencja

a	b	c	d	e	f	g	h
Oś priorytetowa	Rok rozpoczęcia procedur odzyskiwania	Całkowita kwota (w EUR) kwalifikowanych wydatków poniesionych przez beneficjentów ⁽¹⁾	Wkład publiczny do odzyskania (w EUR) ⁽²⁾	Odpowiedni wkład z EFR do odzyskania (w EUR) ⁽³⁾	Całkowita kwota wydatków (w EUR) obarczonych nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁴⁾	Kwota (w EUR) wkładu publicznego do odzyskania w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁵⁾	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu z EFR do odzyskania w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁶⁾
1	2007						
	2008						
	...						
2	2007						
	2008						
	...						
3	2007						
	2008						
<i>Suma</i>							

Inne niż konwergencja

a	b	c	d	e	f	g	h
Oś priorytetowa	Rok rozpoczęcia procedur odzyskiwania	Całkowita kwota (w EUR) kwalifikowanych wydatków poniesionych przez beneficjentów ⁽¹⁾	Wkład publiczny do odzyskania (w EUR) ⁽²⁾	Odpowiedni wkład z EFR do odzyskania (w EUR) ⁽³⁾	Całkowita kwota wydatków (w EUR) obarczonych nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁴⁾	Kwota (w EUR) wkładu publicznego do odzyskania w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁵⁾	Odpowiednia kwota (w EUR) wkładu z EFR do odzyskania w związku z nieprawidłowościami zgłoszonymi na mocy art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007 ⁽⁶⁾
1	2007						
	2008						
	...						
2	2007						
	2008						
	...						
3	2007						

Inne niż konwergencja

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
Numer podjętego działania	Oś priorytetowa	Numer identyfikacyjny nieprawidłowości, o ile ma zastosowanie ⁽¹⁾	Rok rozpoczęcia procedur odzyskiwania	Całkowita kwota (w EUR) wydatków poniesionych przez beneficjentów zadeklarowana jako nieściągalna ⁽²⁾	Wkład publiczny zadeklarowany jako nieściągalny (w EUR) ⁽³⁾	Odzyskany odpowiedni wkład publiczny z EFR zadeklarowany jako nieściągalny (w EUR) ⁽⁴⁾	Data ostatniej płatności wkładu publicznego na rzecz beneficjenta	Data, z którą kwoty zostały uznane za nieściągalne	Powody nieściągalności	Środki podjęte na rzecz odzyskiwania, w tym data nakazu odzyskania środków	Wskazać, czy wkład wspólnotowy powinien być poniesiony z budżetu UE (TAK/NIE)
X			20..								
Y			20..								
Z			20..								
		<i>Ogółem</i>									

⁽¹⁾ Jest to numer referencyjny przyznany nieprawidłowości lub inna forma identyfikacji, o której mowa w art. 40 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 498/2007.

⁽²⁾ Kwota ta jest kwotą wydatków poniesionych przez beneficjenta odpowiadającą wkładowi publicznemu ujętemu w kolumnie f.

⁽³⁾ Jest to kwota poniesionego wkładu publicznego, co do której ustalono, że nie mogła zostać przeprowadzona procedura odzyskiwania lub też której przeprowadzenia nie należy się spodziewać.

⁽⁴⁾ Jest to kwota wkładu publicznego poniesionego z EFR, co do której ustalono, że nie mogła zostać przeprowadzona procedura odzyskiwania lub też której przeprowadzenia nie należy się spodziewać."